



## 2.1ch Soundbar System mit Bluetooth



LS 200e



[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

Bedienungsanleitung  
Instruction Manual

# Inhaltsverzeichnis

|                                                                                                                                              |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Inhaltsverzeichnis .....</b>                                                                                                              | <b>2</b>  |
| <b>Einleitung.....</b>                                                                                                                       | <b>3</b>  |
| <b>Sicherheitshinweise.....</b>                                                                                                              | <b>4</b>  |
| Bedienungsanleitung und Warnhinweise .....                                                                                                   | 4         |
| Installation .....                                                                                                                           | 5         |
| Netzanschluss und Bedienung .....                                                                                                            | 6         |
| Service und Reparaturen.....                                                                                                                 | 8         |
| Reinigung.....                                                                                                                               | 9         |
| Seriennummer .....                                                                                                                           | 9         |
| Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten .....                                                                                      | 9         |
| Batterien .....                                                                                                                              | 10        |
| Allgemeine Sicherheitsvorschriften.....                                                                                                      | 10        |
| Entsorgung von Batterien .....                                                                                                               | 11        |
| Hinweise zum Copyright.....                                                                                                                  | 11        |
| Bluetooth Marke und Logo .....                                                                                                               | 11        |
| srs TruSurround HD Marke und Logo.....                                                                                                       | 11        |
| Blaupunkt Competence Center Copyright .....                                                                                                  | 11        |
| <b>Anschlüsse und Bedienelemente .....</b>                                                                                                   | <b>12</b> |
| Bedienelemente auf der Vorderseite des Subwoofers .....                                                                                      | 12        |
| Anschlüsse auf der Rückseite des Subwoofers .....                                                                                            | 14        |
| Externe Geräte an die Soundbar anschließen .....                                                                                             | 16        |
| Allgemeine Bemerkungen .....                                                                                                                 | 16        |
| DVD-Player und Fernseher anschließen .....                                                                                                   | 16        |
| Fernbedienung .....                                                                                                                          | 18        |
| Funktionstasten.....                                                                                                                         | 18        |
| Einsetzen von Batterien.....                                                                                                                 | 20        |
| Gebrauch der Fernbedienung .....                                                                                                             | 20        |
| <b>Soundbar bedienen .....</b>                                                                                                               | <b>21</b> |
| STANDBY: Soundbar ein- und ausschalten .....                                                                                                 | 21        |
| MODE: Tonquelle für die Soundbar wählen .....                                                                                                | 22        |
| Toneinstellungen .....                                                                                                                       | 23        |
| VOL+ und VOL-: Lautstärke einstellen .....                                                                                                   | 23        |
| MUTE: Ton aus- und einschalten.....                                                                                                          | 23        |
| TREBLE: Hohe Töne einstellen.....                                                                                                            | 23        |
| BASS: Tiefe Töne einstellen .....                                                                                                            | 23        |
| DSP: Klangeffekt wählen.....                                                                                                                 | 23        |
| SRS  : Surround-Ton aus- und einschalten.....             | 24        |
| BLU  : Bluetooth-Verbindung herstellen und bedienen ..... | 24        |
| <b>Technische Daten.....</b>                                                                                                                 | <b>25</b> |
| <b>EU-Richtlinie 2002/96/E (WEEE).....</b>                                                                                                   | <b>26</b> |
| <b>EG-Konformitätserklärung und Benutzungsbereich.....</b>                                                                                   | <b>27</b> |

## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt erworben haben. Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen aktiven 2.1 Kanal Soundbar System mit Bluetooth LS 200e.

Diese Bedienungsanleitung enthält detaillierte Informationen und Anweisungen, die Ihnen helfen sollen, auf einfachem Wege das Beste aus Ihrem neuen aktiven 2.1 Kanal Soundbar System mit Bluetooth LS 200e herauszuholen.

**Lesen Sie bitte alle diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie Ihr aktives 2.1 Kanal Soundbar System mit Bluetooth LS 200e in Betrieb nehmen!**

**Unter keinen Umständen ist der Hersteller verantwortlich für:**

1. Verlust oder Beschädigung von persönlichen Daten;
2. Mittelbare Schäden an der Soft- oder Hardware, die durch falsche Bedienung entstanden sind;
3. Reparaturen Ihres Produkts;
4. oder andere Unfälle.

Sollten die Anweisungen dieser Bedienungsanleitung vom Benutzer/von der Benutzerin missverstanden werden, war es nicht vorzusehen, deshalb ist der Hersteller auch für mögliche Schäden, die durch die Nutzung dieser Bedienungsanleitung entstanden sind, nicht verantwortlich. Dies gilt auch für alle Ansprüche Dritter, die aus Benutzung dieses Produkts oder dieser Bedienungsanleitung entstehen können.

Wir behalten uns vor Informationen in dieser Bedienungsanleitung und technische Spezifikation ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

**Das von Ihnen erworbene Gerät ist für die gewerbliche Nutzung nicht vorgesehen.**

### **Achtung:**

Das Aussehen und die Funktionen des Geräts können ohne Ankündigung verändert werden.

## Sicherheitshinweise

### Bedienungsanleitung und Warnhinweise

#### GEFAHR

NICHT ÖFFNEN!  
STROMSCHLAGGEFAHR



Das Pfeilblitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck warnt den Benutzer vor nicht isolierten Teilen mit "gefährlicher Spannung", die sich im Gerät befinden. Diese Spannung kann so hoch sein, dass Stromschlaggefahr besteht.

**ACHTUNG:** UM DIE STROMSCHLAGGEFAHR ZU VERMEIDEN ÖFFNEN SIE NIEMALS DAS GEHÄUSE. DARIN BEFINDEN SICH KEINE TEILE DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN SOLLEN.



ALLE REPARATUREN SOLLTEN VON QUALIFIZIERTEN FACHKRÄFTEN DURCHFÜHRT WERDEN.

Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck, weist den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungshinweise in den technischen Unterlagen wie in dieser Bedienungsanleitung hin. Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Verletzungen oder zur Beschädigung des Geräts führen.



Das CE Zertifikationssymbol weist darauf hin, dass wir das Produkt getestet und attestiert haben um dessen Übereinstimmung mit allen gültigen Vorschriften und Anforderungen der EU festzustellen, insbesondere mit den EU-Richtlinien: 1999/5/EC, 2002/96/EC und 2006/66/EC.

1. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung für Ihre Sicherheit sorgfältig und vollständig durch.
2. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
3. Die Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit den Funktionen und der Wartung des Geräts vertraut zu machen. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte unbedingt an unser Service.
4. Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
5. Das Gerät soll gemäß den Anweisungen und Diagrammen, die sich in dieser Bedienungsanleitung befinden, installiert und bedient werden.
6. Dieses Produkt ist entworfen und hergestellt worden um maximale Sicherheit für den Benutzer zu gewährleisten, deshalb befolgen Sie strikt alle Anweisungen dieser Bedienungsanleitung.

## Installation

1. Das Gerät ist bestimmt für den Gebrauch in moderaten Klimazonen. Verwenden Sie es nicht in tropischen Klimazonen oder bei den Temperaturen über 40°C.
2. Diese Soundbar ist nur für den Betrieb mit LED/LCD/Plasma TV geeignet. Der Betrieb mit herkömmlichen TV Geräten (Röhrengeräte) ist nicht vorgesehen. Es kann zu Bildstörungen kommen.
3. Installieren Sie das Gerät gemäß den Herstelleranweisungen und lokalen Vorschriften.
4. Stellen Sie das Gerät nicht an schlecht belüftete Plätze. Vermeiden Sie auch schmutzige oder staubige Plätze. Wählen Sie keine instabilen oder beweglichen bzw. vibrierenden Flächen. Am besten stellen Sie das Gerät in eine saubere, gut belüftete und trockene Umgebung.
5. WASSER und FEUCHTIGKEIT: Um Brand oder elektrischen Schlägen vorzubeugen, setzen Sie das Gerät niemals dem Regen oder der Feuchtigkeit aus.
6. WARNUNG: Benutzen Sie elektrische Geräte niemals in der Nähe von Wasser, z. B. nah an Badewannen, Waschbecken, Schwimmbecken, Ausgussbecken, in feuchten Kellern oder an ähnlichen Orten. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe vom fließenden, spritzenden oder tropfenden Wasser.
7. WÄRME: Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von anderen Geräten, die starke Wärme oder magnetischen Fluss ausstrahlen wie z. B. in die Nähe von Heizkörpern, Heizlüftern, Öfen, Videorecordern, Stereo-Anlagen, Verstärkern, Radios oder großen Lautsprechern. Solche Geräte können Bild und Ton verformen.
8. Setzen Sie das Gerät niemals direkter Sonnen- oder Hitzestrahlung aus wie z. B. in der Nähe von Heizungen, Heizkörpern, Feuer oder ähnlichen Objekten.
9. BELÜFTUNG: Stellen Sie sicher, dass die Ventilationsöffnungen des Geräts nicht versperrt werden, sonst kann das Gerät überhitzen oder nicht richtig funktionieren. Stellen Sie das Gerät nicht auf Betten, Sofas, Teppiche oder ähnliche Flächen, wo die Ventilationsöffnungen leicht verstopft werden können. Installieren Sie das Gerät nicht in den geschlossenen Räumen wie z. B. auf Bücherregale oder in eingebaute Schränke. Entfernen Sie alle Gegenstände wie z. B. Tischdecken, Gardinen, Vorhänge oder Zeitungen, die die Ventilationsöffnungen des Geräts versperren können.
10. Lassen Sie genug Raum (mindestens 5cm) um das Gerät herum. Prüfen Sie, ob Luft um das Gerät frei zirkulieren kann.
11. Stellen Sie keine Gegenstände mit offener Flamme oder mit Wasser wie z. B. Kerzen oder Blumenvasen auf das Gerät. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät. Hohe Temperatur oder tropfendes Wasser kann das Plastikgehäuse beschädigen und einen Brand oder Kurzschluss verursachen.

## Netzanschluss und Bedienung

1. ENERGIEQUELLE: Das Gerät darf nur an die Stromversorgung angeschlossen werden, die in dieser Bedienungsanleitung genannt oder auf dem Typenschild auf der Rückseite des Gerät angegeben wird. Wenn Sie sich nicht sicher sind, über welche Spannung Ihr Stromnetz verfügt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an Ihr Stromversorgungsunternehmen.
2. Wenn Sie nicht imstande sind den Stecker des Netzkabels ganz in eine Steckdose einzustecken, versuchen Sie ihn umgekehrt einzustecken. Wenn dies ebenfalls nicht funktioniert, setzen Sie sich in Verbindung mit einem Elektriker. Versuchen Sie niemals den Stecker gewaltsam in eine Steckdose einzustecken.
3. **WARNUNG: Der Netzstecker (das Netzkabel) wird als Trennschalter zur Unterbrechung der Stromversorgung benutzt. Deswegen muss der Netzstecker jederzeit betriebsfähig und zugänglich sein.**
4. Wenn der Netzstecker an die Wandsteckdose angeschlossen ist, ist auch das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen, selbst wenn Sie das Gerät nicht eingeschaltet haben.
5. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, stelle Sie fest, dass das Netzkabel fest and richtig an die Steckdose und an das Gerät angeschlossen ist.
6. Um Schäden zu vermeiden, benutzen Sie nur die mitgelieferten Zubehörteile (Netzkabel usw.).
7. **ÜBERLASTUNG:** Überlasten Sie niemals die Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen. Andernfalls besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
8. **STROMKABELSCHUTZ:** Stromkabel sollen so verlegt werden, dass niemand darauf treten kann. Stromkabel dürfen nicht zwischen Gegenständen eingeklemmt werden. Stellen Sie keine Gegenstände auf Stromkabel. Achten Sie besonders auf die Verbindungsstellen zwischen Kabeln und Steckern, Kabeln und Verlängerungskabeln sowie Kabeln und dem Gerät.
9. Überprüfen Sie regelmäßig den Netzstecker (das Netzkabel) auf Beschädigungen. Ist der Netzstecker (das Netzkabel) beschädigt, sollen Sie das Gerät auf keinen Fall einschalten und bedienen. In solchen Fällen wenden Sie sich an einen qualifizierten Service-Techniker oder an den Lieferanten dieses Geräts. Wenn der Netzstecker (das Netzkabel) beschädigt ist, versuchen Sie niemals das Gerät an eine andere Stromquelle anzuschließen, weil Sie dadurch das Gerät irreparabel beschädigen können. Dies kann auch zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs führen.
10. Versuchen Sie niemals den Netzstecker (das Netzkabel) selbst zu reparieren. Der Netzstecker (das Netzkabel) darf nur von einem qualifizierten Fachbetrieb gewechselt werden.

11. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose aus. Fassen Sie am Netzstecker. Ziehen Sie niemals direkt am Netzkabel.
12. Berühren Sie das Netzkabel niemals mit feuchten Händen.
13. Auf keinen Fall benutzen Sie das Gerät wenn das Netzkabel zerfasert oder anderweitig beschädigt ist. Dies gilt auch wenn das Netzkabel Rissen oder Abriebschäden entlang seiner Länge hat oder der Netzstecker bzw. dessen Stifte beschädigt sind.
14. GEWITTER: Beim Gewitter trennen Sie das Gerät vom Stromnetz um Überspannungsschäden durch Blitzschlag vorzubeugen.
15. Nach dem Gebrauch schalten Sie das Gerät aus. Soll das Gerät zufällig ausgeschaltet werden, schalten Sie es wieder ein. Zwischen Aus- und Einschalten des Geräts sollen mindestens 30 Sek. vergehen.
16. ESD-WARNHINWEIS: Wenn das Display nicht ordnungsgemäß funktioniert oder das Gerät auf keine Bedienelemente reagiert und keine Funktionen durchführt, kann die starke elektrostatische Störung die Ursache sein. In solchen Fällen schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker (das Netzkabel) aus der Steckdose aus. Warten Sie ein paar Sekunden ab. Danach stecken Sie den Netzstecker (das Netzkabel) wieder in die Steckdose ein und schalten Sie das Gerät ein. Es soll wieder normal funktionieren. Wenn dies nicht der Fall ist, stellen Sie das Gerät auf eine andere Stelle oder schließen Sie es an eine andere Steckdose an.
17. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt wenn es eingeschaltet ist. Es sei denn dies ist ausdrücklich für die Funktionsweise des Geräts verlangt. Schalten Sie das Gerät mit der Einrichtung aus, die dazu bestimmt ist. Stellen Sie sicher, dass Ihre Familie weiß wie man das Gerät bedienen und ausschalten soll. Für die kranken und behinderten Menschen sollen wahrscheinlich spezielle Vorbereitung gemacht werden.
18. Versuchen Sie niemals irgendwelche Operationen mit diesem Gerät durchzuführen, die nicht in dieser Bedienungsanleitung genannt und beschrieben werden. Auf diese Weise können Sie das Gerät irreparabel beschädigen. Dies kann auch zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs führen.
19. Die Kontrolltasten des Geräts dürfen nur zu solchen Zwecken benutzt werden, die in dieser Bedienungsanleitung genannt und beschrieben werden.
20. Kondenswasser im Gerät, z. B. sichtbar hinter dem Display, kann unter folgenden Bedingungen auftreten:
  - a. Unmittelbar, nachdem die Heizung eingeschaltet worden ist.
  - b. In einem dunstigen oder feuchten Raum.
  - c. Unmittelbar nachdem das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht wird.
21. Falls sich Kondenswasser gebildet hat, kann das zu Fehlfunktionen des Gerätes führen. Um dieses Problem zu beheben, lassen Sie das Gerät für ca. 1 Stunde eingeschaltet stehen.

22. Schieben Sie keine Gegenstände durch die Öffnungen hinein. Sie können dabei Spannung führende Teile berühren oder Bauteile kurzschließen. Sprühen oder schütten Sie niemals irgendwelche Flüssigkeiten direkt aufs Gerätegehäuse. Dabei besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
23. **Update finden Sie auf unserer Website [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com). Möchten Sie weitere Informationen oder die Konformitätserklärung, bitte wenden Sie sich an [info@m3-electronic.de](mailto:info@m3-electronic.de).**

## Service und Reparaturen

1. Wenn das Gerät während der Bedienung nicht ordnungsgemäß funktioniert, stellen Sie nur diese Bedienelemente ein, die in der Bedienungsanleitung benannt werden. Wenn Sie andere Bedienelemente unsachgemäß einstellen, können Sie das Gerät beschädigen. Wenn Sie nicht imstande sind den normalen Betrieb des Geräts wiederherzustellen, setzen Sie sich in Verbindung mit unserem Service oder mit einem qualifizierten Fachmann.
2. Sollte Ihr Gerät fachgerechte Wartung oder Überprüfung benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Center.
3. GERÄT REPARIEREN: Alle Reparaturen dürfen nur vom qualifizierten und autorisierten Fachpersonal durchgeführt werden. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Dies kann zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs führen.
4. ERSATZTEILE: Wenn irgendwelche Teile ersetzt werden müssen, achten Sie bitte darauf, dass nur solche Ersatzteile verwendet werden, die vom Hersteller zugelassen werden oder dieselben Eigenschaften haben wie das Originalteil. Wenn nicht zugelassene Ersatzteile verwendet werden, besteht unter anderem Brand- und Stromschlaggefahr.
5. SERVICE KONTAKTIEREN: Wenn die folgenden Umstände auftreten, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und wenden Sie sich an unser Service oder an einen qualifizierten Reparaturfachbetrieb:
  - a. Das Stromkabel oder der Netzstecker ist beschädigt.
  - b. In das Gerät ist Flüssigkeit eingedrungen.
  - c. Das Gerät ist dem Regen oder der Feuchtigkeit ausgesetzt worden.
  - d. In das Gerät sind Gegenstände eingedrungen.
  - e. Wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder irgendwelche merkwürdigen Veränderungen in dessen Leistung auftreten, obwohl die Hinweise der Bedienungsanleitung strikt befolgt werden.
  - f. Wenn das Gerät (das Gehäuse) z. B. nach einem Fall oder Schlag mechanisch beschädigt wird.
6. Versuchen Sie niemals das Gerät weiter zu benutzen wenn es beschädigt ist oder wenn Sie im Zweifel sind, ob es ordnungsgemäß funktioniert. In solchen Fällen schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und wenden Sie sich an unser Service oder an Ihren Händler.
7. Versuchen Sie niemals das Gerät zu zerlegen oder umzubauen. Dies kann zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs führen.

8. Versuchen Sie niemals das Gehäuse zu öffnen, weil lebensgefährliche Spannung im Gerät vorhanden ist. Es besteht Verletzungsgefahr. Wenden Sie sich bitte an unser Service oder an ein qualifiziertes Fachpersonal, sollte dies notwendig sein.
9. **SICHERHEITSKONTROLLE:** Nach Abschluss aller Reparaturarbeiten sollen Sie vom Reparaturfachbetrieb eine Sicherheitsüberprüfung des gesamten Geräts durchführen lassen um sicherzustellen, dass sich das Produkt in einem einwandfreien Zustand befindet.

## **Reinigung**

1. Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Auf diese Weise beugen Sie dem Brand oder der Gefahr des elektrischen Stromschlags vor.
2. Zur Reinigung verwenden Sie keine Flüssigreiniger oder Reiniger in Spraydosen. Sprühen oder schütten Sie niemals irgendwelche Flüssigkeit direkt aufs Gehäuse.
3. Wischen Sie das Display und Gehäuse mit einem weichen, trockenen und fusselfreien Tuch ab. Auf diese Weise können Sie Staub und andere Partikeln entfernen.
4. Wenn das Gehäuse stark schmutzig oder verschmiert mit Fingerabdrücken ist, benutzen Sie ein weiches Tuch leicht angefeuchtet mit milder Seife- und Wasserlösung. Benutzen Sie keine Schleiflein oder Poliermittel, da diese die Oberfläche des Geräts beschädigen können.

## **Seriennummer**

Die Seriennummer finden Sie auf der Rückseite des Geräts. Diese Nummer gilt ausschließlich für dieses Gerät und ist sonst niemandem bekannt.

## **Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten**

1. Wenn sich das Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt oder in seiner Bedienungsanleitung befindet, erfüllt dieses Produkt die Voraussetzungen der EU-Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll an dafür staatlich vorgesehenen Stellen entsorgt werden.
3. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, vermeiden Sie Umweltschäden und schützen Sie Ihre Gesundheit.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder im Fachgeschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.
5. Bevor Sie ein Altgerät verschrotten, entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung um sie ordnungsgemäß an einer Sammelstelle zu entsorgen.

6. In vielen Ländern der EU ist die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten über den Haus- und/oder Restmüll ab 13.8.2005 verboten - in Deutschland ab 23.3.2006.

## **Batterien**

### **Allgemeine Sicherheitsvorschriften**

1. Im Lieferumfang befinden sich 2 Batterien 1,5V der Größe AAA für die Fernbedienung. Vor dem Gebrauch müssen Sie die mitgelieferten Batterien in das Batteriefach der Fernbedienung einlegen. Achten Sie bitte darauf, dass die Polung der Batterien den Markierungen + und – im Batteriefach entspricht.
2. Auf keinen Fall benutzen Sie eine andere Energiequelle für den Batteriebetrieb. Andernfalls können Sie das Gerät irreparabel beschädigen. Dies kann auch zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs führen.
3. Verwenden Sie ausschließlich Batterien mit dem gleichen Ladezustand. Verwenden Sie nicht alte und neue Batterien oder verschiedene Batteriesorten gleichzeitig.
4. Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien von der Fernbedienung um den Korrosionsschäden vorzubeugen.
5. Leere oder beschädigte Batterien sollen unverzüglich entfernt werden um den Korrosionsschäden vorzubeugen.
6. Ersetzen Sie immer die beiden Batterien gleichzeitig durch neue voll aufgeladene.
7. Versuchen Sie niemals Batterien wieder aufzuladen, erhitzen, kurzschließen, zerlegen, vergraben oder verbrennen.
8. Vorsicht! Unsachgemäße Installation von Batterien kann Auslaufen und Korrosionsschäden verursachen.
9. Wenn Batterien auslaufen, wischen Sie die Flüssigkeit aus dem Batteriefach ab. Anschließend tauschen Sie die Batterien aus. Vorsicht! Batterieflüssigkeit kann Hautausschlag verursachen. Sind Sie mit Batterieflüssigkeit in Berührung gekommen, spülen Sie die betroffenen Hautstellen sofort mit Wasser.
10. Setzen Sie die Batterien niemals direkter Sonnen- oder Hitzestrahlung aus wie z. B. in der Nähe von Heizungen, Feuer oder ähnlichen Objekten.
11. Lassen Sie keine Gegenstände, insbesondere aus Metall ins Batteriefach eindringen.

## Entsorgung von Batterien

Das Produkt enthält Batterien, die von der Batterierichtlinie der Europäischen Union (2006/66/EC) gedeckt wird. Informieren Sie sich über die lokalen Vorschriften wie die Batterien ordnungsgemäß entsorgt werden sollen. Wenn Sie die Batterien ersetzen, achten Sie bitte darauf, dass die verbrauchten oder beschädigten Batterien gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden. Entsorgen Sie die Batterien nicht im herkömmlichen Hausmüll. Ausgewechselte Batterien oder Akkus sind unter Beachtung von geltenden Vorschriften zu entsorgen. Sie sollen an einer dafür vorgesehenen Stelle abgegeben werden. Nur auf diese Weise können sie sicher und umweltgerecht verwertet werden. Vergraben Sie die Batterien nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung von Batterien, vermeiden Sie Umweltschäden und schützen Sie Ihre Gesundheit.



## Hinweise zum Copyright

### Bluetooth Marke und Logo



Die Wortmarke Bluetooth und die Logos sind eingetragene Handelsmarken (Handelszeichen) von Bluetooth SIG, Inc. Als Lizenznehmer sind wir berechtigt diese Marke zu benutzen. Für weitere Informationen, besuchen Sie bitte die Internetseite [www.bluetooth.org/apps/content/](http://www.bluetooth.org/apps/content/).

### srs TruSurround HD Marke und Logo



srs-TruSurround HD ist eine eingetragene Handelsmarke (ein eingetragenes Handelszeichen) von SRS Labs, Inc. Die TruSurround HD Technologie ist unter der Lizenz von SRS Labs handelsgerichtlich eingetragen.

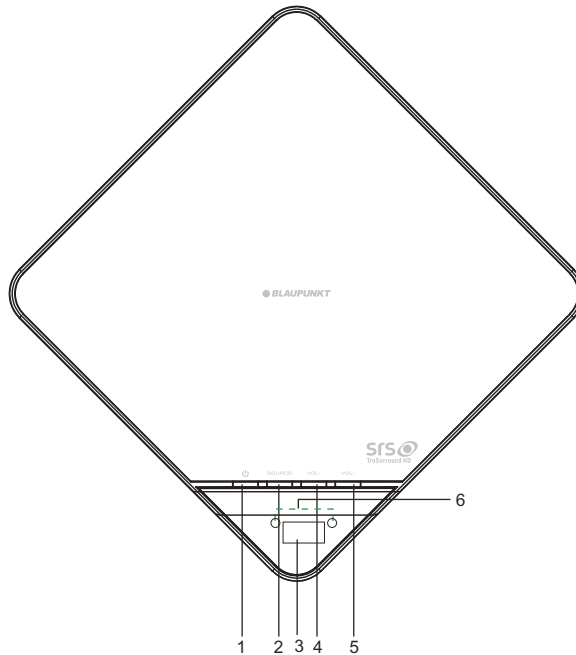
## Blaupunkt Competence Center Copyright

© 2010 Alle Rechte bleiben vorbehalten Blaupunkt Competence Center Audio M3 Electronic GmbH. Dieses Material darf nur für den persönlichen Gebrauch vervielfältigt, kopiert oder vertrieben werden.

Es ist gesetzlich verboten, urheberrechtlich geschütztes Material ohne Genehmigung des Rechteinhabers zu kopieren, auszustrahlen, zu zeigen, über Kabel zu senden, öffentlich wiederzugeben oder zu verleihen.

## Anschlüsse und Bedienelemente

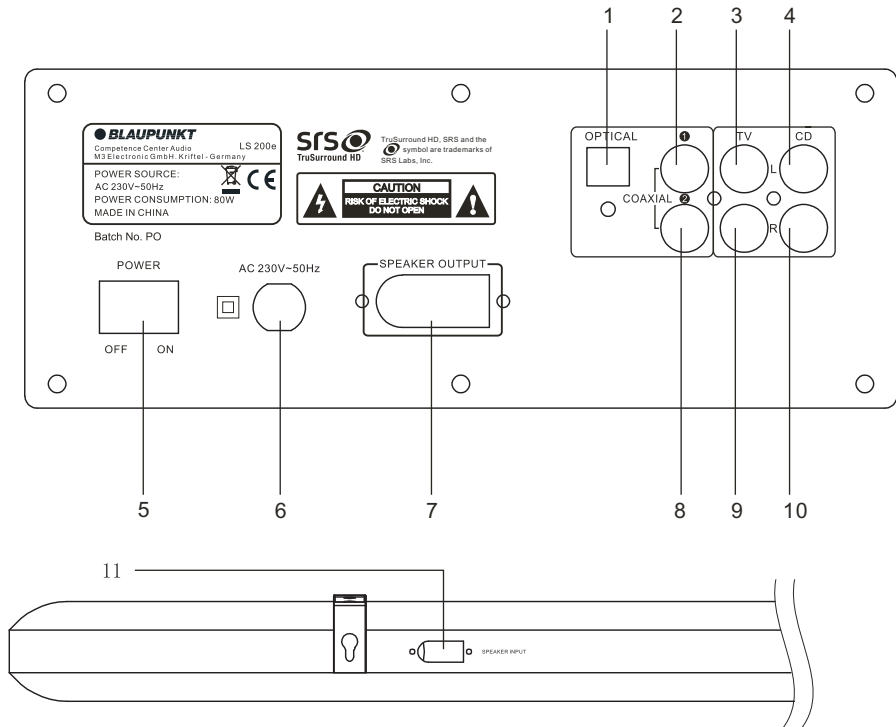
### Bedienelemente auf der Vorderseite des Subwoofers



1. **STANDBY** (Ein/Aus-Schalter): Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter **STANDBY** um die Soundbar ein- oder auszuschalten (in den Standby-Modus/Bereitschaftsmodus zu versetzen). Um die Soundbar zum ersten Mal einzuschalten, gehen Sie wie folgt vor:
  - a. Stellen Sie sicher, dass alle externen Geräte (z. B. Fernseher oder DVD-Player) mit der Soundbar fest und richtig verbunden sind.
  - b. Dann stecken Sie den Netzstecker des Geräts vorsichtig in die Wechselstromsteckdose (AC) 230V/50Hz ein.
  - c. Drücken Sie den Netzschalter **POWER ON/OFF** auf der Rückseite um das Gerät mit dem Strom zu versorgen (die Position ON).
  - d. Bleibt der Netzschalter **POWER ON/OFF** auf der der Rückseite des Geräts in der Position ON, können Sie die Soundbar mit der Taste **STANDBY** auf der Vorderseite des Geräts oder mit der Taste **STANDBY** auf der Fernbedienung ein- und ausschalten (in den Standby-Modus/Bereitschaftsmodus versetzen).

2. **SOURCE** (Tonausgangswahltaste): Da Sie mehrere Geräte an die Soundbar anschließen können, müssen Sie die Tonausgangswahltaste SOURCE drücken um unter den angeschlossenen Geräten umzuschalten (um die gewünschte Tonquelle zu wählen). Jedes Mal, wenn Sie die Tonausgangswahltaste SOURCE drücken, wählen Sie ein anderes Gerät (eine andere Tonquelle) und zwar in der folgenden Reihenfolge:
  - a. CD: Wenn Sie diese Option wählen, aktivieren Sie den DVD-Player, der an den linken (L) und rechten (R) CD-Stereo-Audio-Eingang angeschlossen ist.
  - b. TV: Wenn Sie diese Option wählen, aktivieren Sie den Fernseher, der an den linken (L) und rechten (R) TV-Stereo-Audio-Eingang angeschlossen ist.
  - c. BLU: Wenn Sie diese Option wählen, aktivieren Sie das Gerät, das über die Bluetooth-Schnittstelle an die Soundbar angeschlossen ist.
  - d. CO1: Wenn Sie diese Option wählen, aktivieren Sie das Gerät (z. B einen DVD-Player), das an den ersten Koaxialeingang COAXIAL angeschlossen ist.
  - e. CO2: Wenn Sie diese Option wählen, aktivieren Sie das Gerät (z. B einen DVD-Player), das an den zweiten Koaxialeingang COAXIAL angeschlossen ist.
  - f. OP: Wenn Sie diese Option wählen, aktivieren Sie das Gerät (z. B einen DVD-Player), das an den optischen Eingang OPTICAL angeschlossen ist.
3. **LED-Display**
4. **VOL-** (Lautstärkeregler): Drücken Sie den Lautstärkeregler VOL- um die Lautstärke zu verringern.
5. **VOL+** (Lautstärkeregler): Drücken Sie den Lautstärkeregler VOL+ um die Lautstärke zu erhöhen.
6. **Fernbedienungssensor**: Richten Sie die Fernbedienung auf diesen Sensor aus. Halten Sie den Fernbedienungssensor frei. Auf keinen Fall bedecken oder verstellen Sie den Fernbedienungssensor mit irgendwelchen Gegenständen.

## Anschlüsse auf der Rückseite des Subwoofers



1. **OPTICAL INPUT (Optischer Eingang):** Benutzen Sie den optischen Eingang um z. B. einen DVD-Player über dessen optischen Ausgang an die Soundbar anzuschließen.
2. **COAXIAL 1 INPUT (1. Koaxialeingang):** Benutzen Sie den ersten Koaxialeingang um z. B. einen DVD-Player über dessen Koaxialausgang an die Soundbar anzuschließen.
3. **TV L (Linker TV-Stereo-Audio-Eingang):** Benutzen Sie den linken TV-Stereo-Audio-Eingang TV L zusammen mit dem rechten TV-Stereo-Audio-Eingang TV R um einen Fernseher über dessen Stereo-Audio-Ausgang an die Soundbar anzuschließen.
4. **CD L (Linker CD-Stereo-Audio-Eingang):** Benutzen Sie den linken CD-Stereo-Audio-Eingang CD L zusammen mit dem rechten CD-Stereo-Audio-Eingang CD R um einen DVD-Player über dessen Stereo-Audio-Ausgang an die Soundbar anzuschließen.

5. **POWER ON/OFF (Netzschalter):** Drücken Sie den Netzschalter POWER ON/OFF um das Soundbar-System mit Strom zu versorgen (die Position ON) oder die Stromversorgung zu unterbrechen (Position OFF).
  - a. Bevor Sie den Netzschalter POWER ON/OFF benutzen, stellen Sie sicher, dass die Soundbar mit dem Netzkabel an eine Wechselstromsteckdose (AC) 230V/50Hz angeschlossen ist und alle externen Geräte (z. B. Fernseher und/oder DVD-Player) mit der Soundbar fest und richtig verbunden sind.
  - b. Bleibt der Netzschalter POWER ON/OFF auf der der Rückseite der Soundbar-Haupteinheit in der Position ON, können Sie die Soundbar mit der Taste STANDBY auf der Vorderseite des Geräts oder mit der Fernbedienungstaste STANDBY ein- und ausschalten (in den Standby-Modus/Bereitschaftsmodus versetzen).
6. **AC POWER CORD (Netzkabel):** Schließen Sie die Soundbar mit dem Netzkabel (Netzstecker) an eine Wechselstromsteckdose (AC) 230V/50Hz an. Bevor Sie das Soundbar-System an die Stromversorgung anschließen, stellen Sie sicher, dass alle externen Geräte (z. B. Fernseher und/oder DVD-Player) mit der Soundbar fest und richtig verbunden sind.
7. **SPEAKER OUTPUT (Lautsprecherausgang):** Benutzen Sie den Lautsprecherausgang SPEAKER OUT um Satellitenlautsprecher an die Soundbar anzuschließen.
8. **COAXIAL 2 INPUT (2. Koaxialeingang):** Benutzen Sie den zweiten Koaxialeingang um z. B. einen DVD-Player über dessen Koaxialausgang an die Soundbar anzuschließen.
9. **TV R (Rechter TV-Stereo-Audio-Eingang):** Benutzen Sie den rechten TV-Stereo-Audio-Eingang TV R zusammen mit dem linken TV-Stereo-Audio-Eingang TV L um einen Fernseher über dessen Stereo-Audio-Ausgang an die Soundbar anzuschließen.
10. **CD R (Rechter CD-Stereo-Audio-Eingang):** Benutzen Sie den rechten CD-Stereo-Audio-Eingang CD R zusammen mit dem linken CD-Stereo-Audio-Eingang CD L um einen DVD-Player über dessen Stereo-Audio-Ausgang an die Soundbar anzuschließen.
11. **SPEAKER INPUT:** Benutzen Sie den Lautsprechereingang um einen Lautsprecher an das Soundbar-System anzuschließen.

## Externe Geräte an die Soundbar anschließen

### Allgemeine Bemerkungen

1. Lesen Sie sorgfältig durch und befolgen Sie die Bedienungsanleitungen von Geräten, die Sie an die Soundbar anschließen wollen.
2. Bevor Sie die Geräte aneinander anschließen, schalten Sie sie aus und trennen Sie sie vom Stromnetz ab.
3. Nachdem Sie die externen Geräte an die Soundbar fest und sicher angeschlossen haben, stecken Sie die Netzstecker aller Geräte in die Steckdosen ein und schalten Sie die Soundbar und die angeschlossenen Geräte ein.

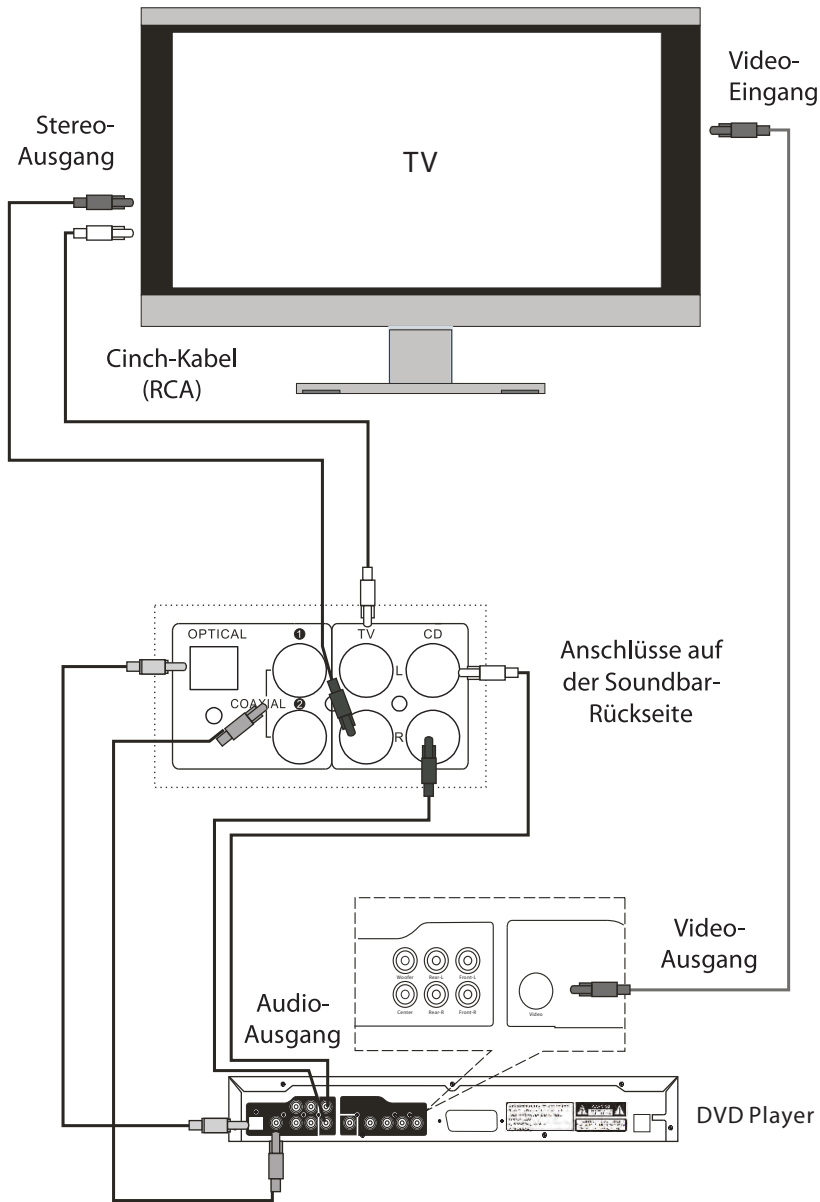
### DVD-Player und Fernseher anschließen

Befolgen Sie die nachstehenden Verbindungspläne, die zeigen wie Sie einen DVD-Player und/oder einen Fernseher an die Soundbar richtig anschließen sollen.

1. Benutzen Sie den linken Stereo-Audio-Eingang CD L zusammen mit dem rechten Stereo-Audio-Eingang CD R um einen DVD-Player an die Soundbar anzuschließen.
2. Wenn Ihr DVD-Player einen koaxialen oder optischen Digitalausgang hat, können Sie ihn mit dem optischen oder koaxialen Kabel an den optischen OPTICAL oder Koaxialeingang COAXIAL der Soundbar anschließen.
3. Benutzen Sie den rechten TV-Stereo-Audio-Eingang TV R zusammen mit dem linken TV-Stereo-Audio-Eingang TV L um einen Fernseher an die Soundbar anzuschließen.
4. Verbinden Sie ebenfalls den Video-Ausgang des DVD-Players mit dem Video-Eingang des Fernsehers.

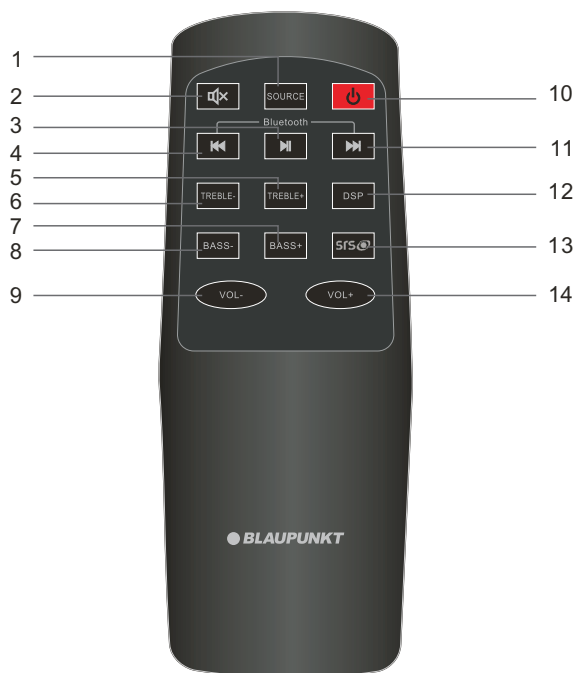
#### Anmerkungen:

1. Haben Sie die Soundbar an einen Fernseher angeschlossen, Prüfen Sie, ob der PCM-Modus für den Audio-Ausgang des Fernsehers eingestellt ist. Wenn ja, schaltet sich der PCM-Decoder der Soundbar automatisch ein.
2. Haben Sie die Soundbar an einen DVD-Player angeschlossen, Prüfen Sie genau nach, ob der PCM-Modus für den Audio-Ausgang DVD-Players eingestellt ist um den PCM-Decoder der Soundbar einzuspielen.

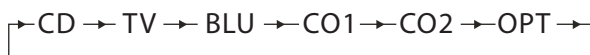


## Fernbedienung

### Funktionstasten



1. **SOURCE (Tonausgangswahltaste):** Da Sie mehrere Geräte an die Soundbar anschließen können, müssen Sie die Tonausgangswahltaste SOURCE drücken um unter den angeschlossenen Geräten umzuschalten (um die gewünschte Tonquelle zu wählen). Jedes Mal, wenn Sie die Tonausgangswahltaste SOURCE drücken, wählen Sie ein anderes Gerät (eine andere Tonquelle) und zwar in der folgenden Reihenfolge:



- a. CD: Wenn Sie diese Option wählen, aktivieren Sie den DVD-Player, der an den linken (L) und rechten (R) CD-Stereo-Audio-Eingänge angeschlossen ist.
  - b. TV: Wenn Sie diese Option wählen, aktivieren Sie den Fernseher, der an den linken (L) und rechten (R) TV-Stereo-Audio-Eingänge angeschlossen ist.
  - c. BLU: Wenn Sie diese Option wählen, aktivieren Sie das Gerät, das über die Bluetooth-Schnittstelle an die Soundbar angeschlossen ist.
  - d. CO1: Wenn Sie diese Option wählen, aktivieren Sie das Gerät (z. B. einen DVD-Player), das an den ersten Koaxialeingang COAXIAL angeschlossen ist.
  - e. CO2: Wenn Sie diese Option wählen, aktivieren Sie das Gerät (z. B. einen DVD-Player), das an den zweiten Koaxialeingang COAXIAL angeschlossen ist.
  - f. OP: Wenn Sie diese Option wählen, aktivieren Sie das Gerät (z. B. einen DVD-Player), das an den optischen Eingang OPTICAL angeschlossen ist.
2. **MUTE (Stummschaltungstaste):** Drücken Sie die Stummschaltungstaste MUTE um den Ton vollständig auszuschalten und wieder einzuschalten.
  3. **BLUETOOTH PLAY/PAUSE ► (Wiedergabe- und Pausetaste für Bluetooth-Geräte):** Verbinden Sie ein Gerät mit der Soundbar über die Bluetooth-Schnittstelle und drücken Sie diese Taste ► um die Wiedergabe vom angeschlossenen Gerät vorläufig anzuhalten und wieder aufzunehmen.
  4. **PREVIOUS ◀◀ (Sprungtaste rückwärts):** Während der Wiedergabe vom Bluetooth-Gerät (im Bluetooth-Betriebsmodus) drücken Sie die Sprungtaste PREVIOUS ◀◀ um zum vorherigen Soundtrack oder zur vorherigen Datei zu springen.
  5. **TREBLE+ (Höhenregler):** Drücken Sie den Höhenregler TREBLE+ um die hohen Töne (Treble) anzuheben.
  6. **TREBLE- (Höhenregler):** Drücken Sie den Höhenregler TREBLE- um die hohen Töne (Treble) zu verringern.
  7. **BASS+ (Bassregler):** Drücken Sie den Bassregler BASS+ um die Bässe (die tiefen Töne) anzuheben.
  8. **BASS- (Bassregler):** Drücken Sie den Bassregler BASS- um die Bässe (die tiefen Töne) zu verringern.

9. **VOL- (Lautstärkeregler)**: Drücken Sie den Lautstärkeregler VOL- um die Lautstärke zu verringern.
10. **STANDBY  (Ein/Aus-Schalter)**: Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter STANDBY  um die Soundbar ein- oder nach dem Gebrauch auszuschalten (in den Standby-Modus/Bereitschaftsmodus umzuschalten).
11. **NEXT  (Sprungtaste rückwärts)**: Während der Wiedergabe vom Bluetooth-Gerät (im Bluetooth-Betriebsmodus) drücken Sie die Sprungtaste NEXT  um zum nächsten Soundtrack oder zur nächsten Datei zu springen.
12. **DSP (Klangeffekte)**: Drücken Sie die Taste DSP um nacheinander die folgenden Klangeffekte zu wählen: TV (Fernseher), MUSIC (Musik) oder MOVIE (Film).
13. **SRS  (Surround-Taste)**: Drücken Sie die Surround-Taste um den Surround-Ton ein- und auszuschalten.
14. **VOL+ (Lautstärkeregler)**: Drücken Sie den Lautstärkeregler VOL+ um die Lautstärke zu erhöhen.

### Einsetzen von Batterien

1. Um das Batteriefach zu öffnen, schieben Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung nach unten.
2. Legen Sie dann 2 x 1,5V-Batterien der Größe AAA in das Batteriefach ein. Die Batterien sind im Lieferumfang enthalten. Achten Sie bitte darauf, ob die Polung der Batterien den Markierungen im Batteriefach + und – entspricht.
3. Schieben Sie dann die Batteriefachabdeckung zurück so weit bis sie einrastet.

### Gebrauch der Fernbedienung

1. Mit der Fernbedienung können Sie alle Funktionen der Soundbar aktivieren.
2. Richten Sie die Fernbedienung direkt auf die Vorderseite der Soundbar.
3. Die Reichweite der Fernbedienung beträgt nicht mehr als 7 Meter, in einem Winkel von nicht mehr als 30° zum Fernbedienungssensor auf der Vorderseite der Soundbar.

4. Grelles Licht (Sonne oder Kunstlicht) darf nicht direkt auf den Fernbedienungssensor fallen. Grelles Licht kann die Wirksamkeit der Fernbedienung negativ beeinflussen.
5. Hochspannungsgeräte und Geräte, die Hochfrequenzsignale ausstrahlen, können die Arbeitsweise der Fernbedienung negativ beeinflussen.
6. Achten Sie bitte darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor befinden.
7. Verwenden Sie nicht gleichzeitig Fernbedienungen von vielen Geräten, da sie sich gegenseitig negativ beeinflussen können.
8. Drücken Sie nur eine Taste der Fernbedienung auf einmal.
9. Bewahren Sie die Fernbedienung nicht an Orten, wo sie hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden kann.
10. Halten Sie die Fernbedienung fern vom Wasser.
11. Stellen Sie keine Gegenstände auf die Fernbedienung.

## Soundbar bedienen

### STANDBY: Soundbar ein- und ausschalten

1. Schließen Sie alle externen Geräte an die Soundbar an. Einzelheiten finden Sie im Kapitel „Externe Geräte an die Soundbar anschließen“.
2. Nachdem Sie die externen Geräte an die Soundbar fest und sicher angeschlossen haben, stecken Sie die Netzstecker aller Geräte in die Steckdosen ein und schalten Sie die Soundbar und die angeschlossenen Geräte ein. **Vorsicht!** Bevor Sie die Soundbar an eine Wandsteckdose anschließen, stellen Sie sicher, dass die Nennspannung der Soundbar den örtlichen Spannungswerten entspricht.
3. Drücken Sie den Netzschalter POWER ON/OFF auf der der Rückseite der Soundbar um das System mit Strom zu versorgen (die Position ON). Die Standby-Anzeige leuchtet auf.
4. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter STANDBY auf der Fernbedienung um die Soundbar einzuschalten.

5. Bleibt der Netzschalter POWER ON/OFF auf der der Rückseite der Soundbar in der Position ON, können Sie die Soundbar mit der Taste STANDBY auf der Fernbedienung ein- und nach dem Gebrauch ausschalten (in den Standby-Modus/Bereitschaftsmodus versetzen).
6. Die Soundbar geht automatisch in den Standby-Modus (Bereitschaftsmodus) über wenn das Gerät kein Eingangssignal innerhalb von 30 Minuten bekommt. Im Bereitschaftsbetrieb (Standby-Betrieb) sind alle Nutzfunktionen deaktiviert, aber jederzeit und ohne längere Wartezeit wieder aktiviert werden können. Dafür drücken Sie den Ein/Aus-Schalter STANDBY wieder.
7. Bedienen Sie die Soundbar mit den Tasten auf der Haupteinheit oder auf der Fernbedienung. Einzelheiten finden Sie im Kapitel „Anschlüsse und Bedienelemente“.

### **SOURCE: Tonquelle für die Soundbar wählen**

Nachdem Sie eines oder mehrere Geräte an die Soundbar angeschlossen haben, sollen Sie die Tonausgangswahltaste SOURCE drücken um das gewünschte Gerät als Tonquelle für die Soundbar zu wählen und zu aktivieren. Jedes Mal, wenn Sie die Tonausgangswahltaste SOURCE drücken, wählen Sie ein anderes Gerät (eine andere Tonquelle) und zwar in der folgenden Reihenfolge:

1. CD: Mit dieser Option aktivieren Sie den DVD-Player, der an den linken (L) und rechten (R) CD-Stereo-Audio-Eingang angeschlossen ist.
2. TV: Mit dieser Option aktivieren Sie den Fernseher, der an den linken (L) und rechten (R) TV-Stereo-Audio-Eingang angeschlossen ist.
3. BLU: Mit dieser Option aktivieren Sie das Gerät, das über die Bluetooth-Schnittstelle an die Soundbar angeschlossen ist.
4. CO1: Mit dieser Option aktivieren Sie das Gerät (z. B einen DVD-Player), das an den ersten (1) Koaxialeingang COAXIAL angeschlossen ist.
5. CO2: Mit dieser Option aktivieren Sie das Gerät (z. B einen DVD-Player), das an den zweiten (2) Koaxialeingang COAXIAL angeschlossen ist.
6. OP: Mit dieser Option aktivieren Sie das Gerät (z. B einen DVD-Player), das an den optischen Eingang OPTICAL angeschlossen ist.

## **Toneinstellungen**

### **VOL+ und VOL-: Lautstärke einstellen**

1. Drücken Sie den Lautstärkeregler VOL+ auf der Vorderseite des Geräts oder auf der Fernbedienung um die Lautstärke zu erhöhen.
2. Drücken Sie den Lautstärkeregler VOL- auf der Vorderseite des Geräts oder auf der Fernbedienung um die Lautstärke zu verringern.

### **MUTE: Ton aus- und einschalten**

1. Drücken Sie die Stummschaltungstaste MUTE auf der Fernbedienung um den Ton vollständig auszuschalten.
2. Drücken Sie die Stummschaltungstaste MUTE auf der Fernbedienung um den Ton wieder einzuschalten.

### **TREBLE: Hohe Töne einstellen**

1. Drücken Sie den Höhenregler TREBLE+ um die hohen Töne (Treble) anzuheben.
2. Drücken Sie den Höhenregler TREBLE- um die hohen Töne (Treble) zu verringern.

### **BASS: Tiefe Töne einstellen**

1. Drücken Sie den Bassregler BASS+ um die Bässe (die tiefen Töne) anzuheben.
2. Drücken Sie den Bassregler BASS- um die Bässe (die tiefen Töne) zu verringern.

### **DSP: Klangeffekt wählen**

Um einen bestimmten Klangeffekt (Raumklang) zu wählen:

1. Drücken Sie die Fernbedienungstaste DSP.
2. Jedes Mal wenn Sie die Taste DSP drücken wählen Sie einen anderen Klangeffekt. Auf dem Display erscheinen die folgenden Meldungen:
  - a. E1: Wählen Sie diese Option um den Klangeffekt eines Fernsehers TV zu aktivieren.
  - b. E2: Wählen Sie diese Option um den Musik-Klangeffekt MUSIC zu aktivieren.
  - c. E3: Wählen Sie diese Option um den Klangeffekt eines Films MOVIE zu aktivieren.

### **SRS : Surround-Ton aus- und einschalten**

1. Drücken Sie die Surround-Taste SRS auf der Fernbedienung um den Surround-Ton einzuschalten (Option ON) oder auszuschalten (Option OFF).
2. Das Gerät hat einen eingebauten PCM-Decoder. Wenn Sie die Option PCM für den digitalen Audio-Ausgang Ihres Fernsehers oder DVD-Players wählen, erkennt die Soundbar die PCM-Quelle automatisch.

Die SRS TruSurround HD Technologie erzeugt ein umfassendes und reichhaltiges Raumklangerlebnis mit Hilfe von zwei Lautsprechern. Der Raumklang ist vollkommen mit sanften Bässen, Hochfrequenzgenauigkeit und klaren Dialogen.

### **BLU : Bluetooth-Verbindung herstellen und bedienen**

Ihre Soundbar ist mit einer Bluetooth-Schnittstelle ausgestattet um ein externes Bluetooth-fähiges Audio-Gerät daran anzuschließen und dessen Inhalt wiederzugeben.

Um eine Bluetooth-Verbindung zwischen der Soundbar und einem Bluetooth-fähigen Gerät herzustellen:

1. Drücken Sie die Tonausgangswahltaste MODE bis Sie die Option BLU (Bluetooth) gewählt haben. Die Soundbar befindet sich im Bluetooth-Betriebsmodus.
2. Schalten Sie Ihr externes Bluetooth-fähiges Audio-Gerät ein. Das externe Gerät startet automatisch die Suche nach der Bluetooth-Schnittstelle.
3. Zeigt das externe Bluetooth-Gerät die Meldung LS 200, geben Sie das Passwort 0000 ein um die Verbindung mit der Soundbar herzustellen.
4. Die Verbindung funktioniert wenn der Ton vom angeschlossenen Gerät über die Soundbar wiedergegeben wird.

Während der Wiedergabe vom angeschlossenen Bluetooth-Gerät:

1. Drücken Sie die Wiedergabe- und Pausetaste  um die Wiedergabe vorläufig anzuhalten und wieder aufzunehmen.
2. Drücken Sie die Sprungtaste PREVIOUS  um zum vorherigen Soundtrack oder zur vorherigen Datei zu springen.
3. Drücken Sie die Sprungtaste NEXT  um zum nächsten Soundtrack oder zur nächsten Datei zu springen.

## Technische Daten

|     |                                           |                       |
|-----|-------------------------------------------|-----------------------|
| 1.  | Stromversorgung                           | AC 230V/50Hz          |
| 2.  | Gesamtausgangsleistung                    | 150W                  |
| 3.  | Subwoofer-Ausgangsleistung                | 80W                   |
| 4.  | Soundbar- Ausgangsleistung                | 2 x 35W               |
| 5.  | Eingangsempfindlichkeit (Subwoofer)       | 300mV $\pm$ 20mV      |
| 6.  | Eingangsempfindlichkeit (Soundbar)        | 750mV $\pm$ 50mV      |
| 7.  | Lautsprecher-Impedanz (Subwoofer)         | 8 Ohm                 |
| 8.  | Lautsprecher-Impedanz (Soundbar)          | 8 Ohm                 |
| 9.  | Signal-Rausch-Verhältnis (A-bewertet)     | 80dB                  |
| 10. | Gesamte harmonische Verzerrung (1kHz, 1W) | 0,5%                  |
| 11. | Frequenzgang (Subwoofer)                  | 30Hz~150KHz $\pm$ 3dB |
| 12. | Frequenzgang (Soundbar)                   | 200Hz~20KHz $\pm$ 3dB |
| 13. | L/R-Separation (1kHz)                     | 30dB                  |
| 14. | L/R-Balance (Stereo)                      | $\pm$ 2dB             |

**Wir behalten uns vor die technische Spezifikation ohne vorherige Ankündigung zu ändern.**

## EU-Richtlinie 2002/96/E (WEEE)

### Produktmarkierung für elektronische und elektrische Geräte gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/E (WEEE)

| Markierung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Produktmarkierung für elektronische und elektrische Geräte gemäß den Normen ElektroG und DIN EN 50419</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>Um klare Identifizierung des in Deutschland ansässigen Herstellers (einschließlich Quasihersteller/Importeurs) zu gewährleisten, soll eine eindeutige Information über den Hersteller am Produkt auf folgende Weise angebracht werden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• BLAUPUNKT Competence Centre Audio, M3 Electronic GmbH, Gutenbergstrasse 5, D-65830 Kriftel, Germany – <a href="http://www.blaupunkt.com">www.blaupunkt.com</a></li> <li>• Eingetragenes Warenzeichen: BLAUPUNKT</li> <li>• Eingetragene Firmennummer: DE88461756</li> </ul> <p>Außerdem, ab 24. März 2006 sollen sich das Produktionsdatum (Monat und Jahr) / Abfallweimer-Symbol / Information / Stabsymbol auf dem Produkt befinden.</p> <p>Die Markierung soll zugänglich, gut leserlich, haltbar, schwer zu entfernen und untilgbar sein.</p> <p>Wenn keine Markierung auf dem Produkt wegen seiner Größe, Funktionalität oder anderen Merkmale angebracht werden kann, soll sie an das Produktetikett befestigt werden oder in der Bedienungsanleitung bzw. Garantiekarte des Produkts eingeschlossen werden.</p> <p>Wenn es keine dieser Möglichkeiten besteht, soll die Markierung auf der Verpackung angebracht werden.</p> <p>Die Abmessungen der Markierung sollen proportional sein. Die Höhe des schwarzen Stabs soll mindestens 1 mm betragen.</p> |
| <b>Schadstoffverbote ab 1. Juli 2006 (Importdatum)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>Ab 1. Juli 2006 darf ein Gerät auf dem Markt verkauft werden wenn es folgende Voraussetzungen erfüllt:</p> <p>- Max. 0,1% des Gewichts des homogenen Materials besteht aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Blei, Quecksilber, sechswertigem Chrom, polybromiertem Biphenyl (PBB), polybromiertem Diphenylether (PBDE)</li> </ul> <p>- Max. 0,01% des Gewichts des homogenen Materials besteht aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kadmium</li> </ul> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>Dieses Gerät darf nicht in dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung darf ausschließlich lokalen Entsorgern in Ihrem Wohngebiet erfolgen</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## EG-Konformitätserklärung und Benutzungsbereich



**Artikel-Nr: LS 200e**

**Beschreibung:** 2.1 Kanal Soundbar System mit Bluetooth

**Handelsname:** Blaupunkt Competence Center Audio M3 Electronic GmbH

**Zuständige Vertragspartei:** M3 Electronic GmbH, Gutenbergstrasse 5, D-65830 Kriftel, Germany.

Blaupunkt Competence Center Audio M3 Electronic GmbH erklärt hiermit, dass das Produkt der Klasse 1 die grundlegenden Anforderungen und die übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.

Die Konformitätserklärung kann unter [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) eingesehen werden.

Dieses Gerät kann in allen EU- und EFTA-Ländern benutzt werden.

Die vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie von: [info@m3-electronic.de](mailto:info@m3-electronic.de).

## Warning

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE



**LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEADSYMBOL-**  
within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

**EXCLAMATION POINT-**  
POINT-within an equilateral triangle, is used to indicate that a specific component shall be replaced only by the component specified in that documentation for safety reason.

To achieve the utmost in enjoyment and performance, and in order to become familiar with its features, please read this manual carefully before attempting to operate this product, this will assure you years of trouble free performance and listening pleasure.

## ESD Warning

The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please move the product in other location, or re-plug the power.

## Important Notes

- This sound bar is only suitable for LED/LCD/Plasma TV. The operation with CRT TV is not recommended. It can originate interferences in the image.  
This safety and operating instruction should be retained for future reference.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing or placed in a humid atmosphere such as a bathroom.
- Do not install the product in the following areas:
  - o Places exposed to direct sunlight or close to radiators
  - o On top of other stereo equipment that radiate too much heat
  - o Blocking ventilation or in a dusty area
  - o Areas where there is constant vibration
  - o Humid or moist places.
- Do not place near candles or other naked flames
- Operate the product only as instructed in this manual
- Before turning on the power for the first time, make sure the power adaptor is properly connected.

For safety reasons, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer any servicing to qualified personnel.

Do not attempt to remove any screws, or open the casing of the unit; there are no user serviceable parts inside, refer all servicing to qualified service personnel.

**Conformity**

Model number: LS 200e

Description: 2.1 ch Soundbar System with Bluetooth

Brand name: Blaupunkt

Responsible party: M3 Electronic GmbH

Gutenbergstrasse 5, D-65830 Kriftel, Germany

Hereby, Blaupunkt Competence Center Audio M3 Electronic GmbH, declares that this Class 1 equipment is in compliance with the essential requirement and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Letter of conformity can be obtained from [info@m3-electronic.de](mailto:info@m3-electronic.de).

## Safety Instructions

**1. READ INSTRUCTIONS** – All the safety and operating instructions should be read before appliance's operated.

**2. RETAIN INSTRUCTIONS** - The safety and operating instructions should be retained for future reference.

**3. HEED WARNINGS** – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.

**4. FOLLOW INSTRUCTIONS** – All operating instructions should be followed.

**5. WATER AND MOISTURE** – The appliance should not be used near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, swimming pool or in web basement.

**6. VENTILATION** – The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. Do not place on bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings, in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.

**7. HEAT** – The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.

**8. POWER SOURCE** – the appliance should be connected to power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.

**9. POWER CORD PROTECTION** – power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them.

**10. POWER LINES** – an outdoor antenna should be located away from power lines.

**11. OBJECT AND LIQUID ENTRY** – care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.

**12. ESD WARNING** – the display does not function properly or not reaction to operation of any the control may due to the electrostatic discharge. Switch off and unplug the set. Reconnect after a few seconds.

**13. DAMAGE REQUIRING SERVICE** – the appliance should be serviced by qualified service personal when: a. the power-supply cord or plug has been damaged. b. Objects have fallen into, or liquid has been spilled into the appliance enclosure. c. The appliance has been exposed to rain. d. The appliance has been dropped, or the enclosure damaged. e. The appliance does not appear to operate normally.

**14. SERVICING** – the user should not attempt to service the appliance beyond that described in the user operation instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

**15. DO** ensure that all electrical connections (including the mains plug, extension leads and inter-connections between the pieces of equipment) are properly made and in accordance with the manufacturer's instructions. Switch off and unplug the power before making or changing connections.

**16. Unplug** this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

**17. Never** unplug your radio by pulling on the power cord. Always grasp the plug firmly and pull straight out from the outlet.

**18. DON'T** remove any fixed cover as this may expose dangerous voltages.

**19. DON'T** place hot objects or naked flame sources such as lighted candles or nightlight on, or close to equipment. High temperatures can melt plastic and lead to fires.

**20. DON'T** leave equipment switched on when it is unattended unless it is specifically stated that it is designed for unattended operation. Switch off using the switch on the equipment and make sure that your family knows how to do this. Special arrangements may need to be made for infirm or handicapped people.

**21. DON'T** continue to operate the equipment if you are in any doubt about if it's working normally or if it's damaged in any way. Switch it off, unplug the mains power and consult your dealer.

**22. REPAIR OR REPLACE** all electric service cords that have become frayed or otherwise damaged immediately. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length, the plug, or the connector end.

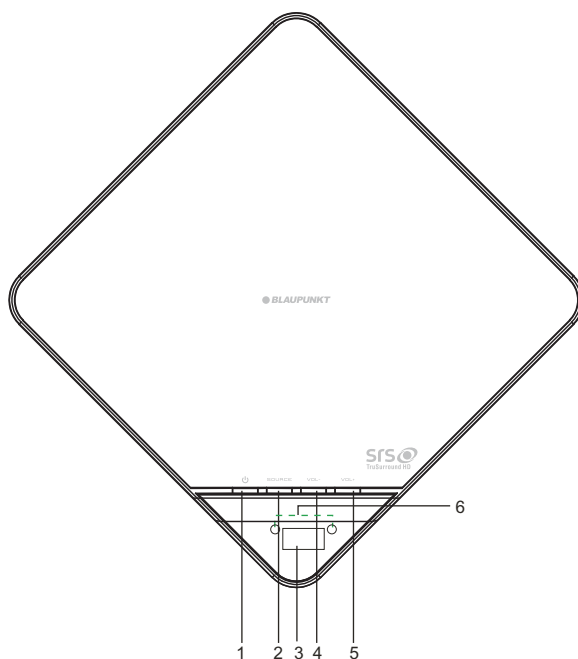
**23. DON'T** place objects filled with liquids, such as vases on the apparatus.

**24.** Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

**25.** The mains plug shall remain readily operable.

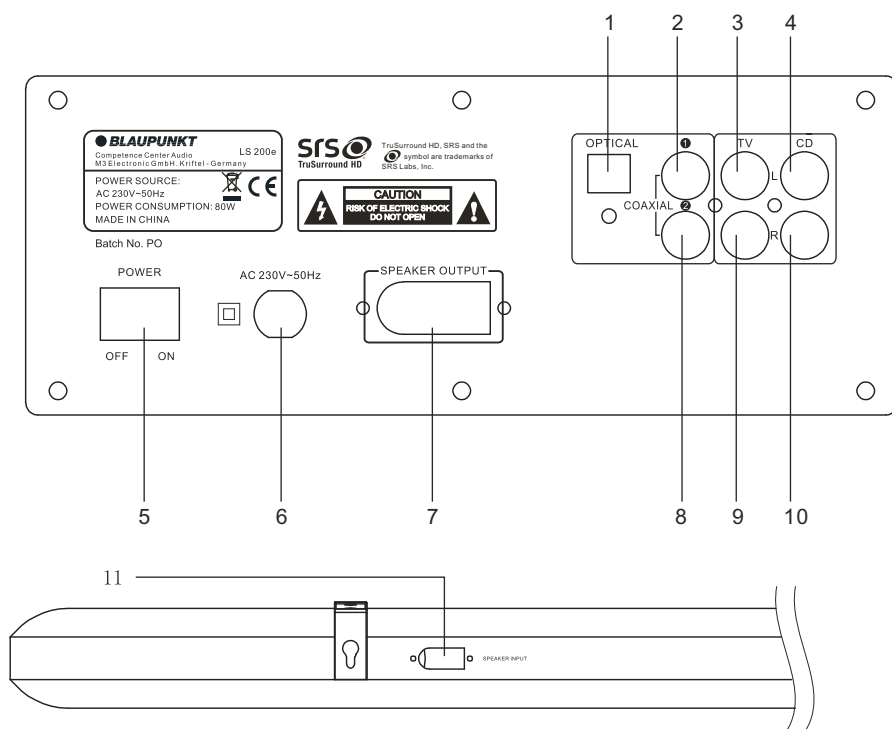
- 26.** Ensure a minimum distance of 5cm around the apparatus for sufficient ventilation.
- 27.** The ventilation should not be impeded by covering the ventilation opening with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- 28.** The batteries should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

## Front panel - controls and functions



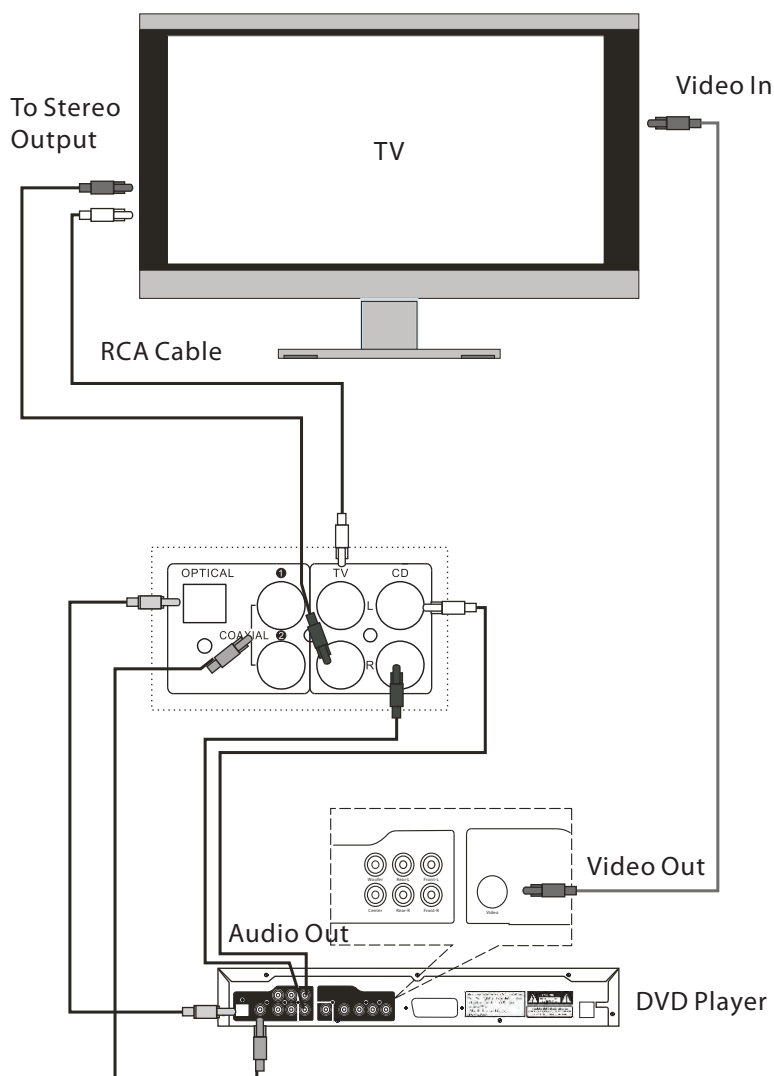
- 1. STANDBY: Power Standby Button.
- 2. SOURCE: Mode Selection Button.
- 3. LED Display.
- 4. VOL-: Volume Downward Adjustment Button.
- 5. VOL+: Volume Upward Adjustment Button.
- 6. Remote Sensor.

## Rear panel - controls and functions



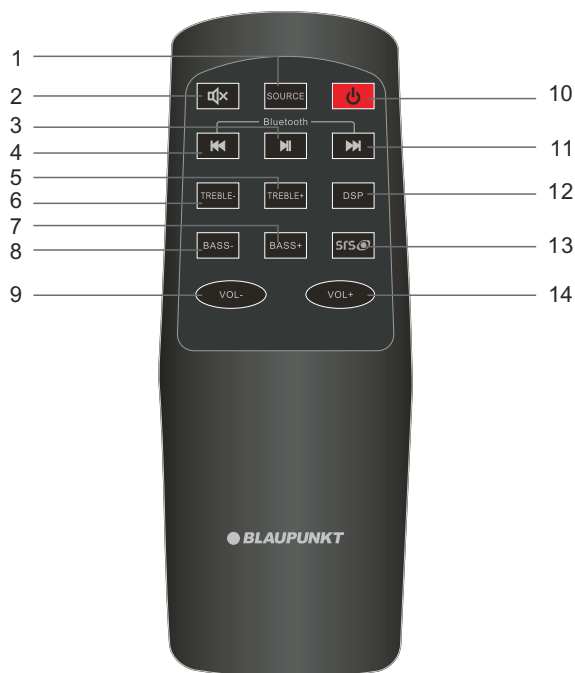
1. Optical Input.
2. Coaxial 1 Input.
3. TV Stereo Left Audio Input.
4. CD Stereo Left Audio Input.
5. Power On/Off Switch.
6. AC Power Cord.
7. Speaker Output.
8. Coaxial 2 Input.
9. TV Stereo Right Audio Input.
10. CD Stereo Right Audio Input.
11. Speaker Input.

## System connection instructions



**Notice:** When DVD player is working and PCM mode is chosen, the device works; otherwise, the device cannot recognize the source.

## Remote control



1. SOURCE: Input Mode Selection Button.

→ CD → TV → BLU → CO1 → CO2 → OPT →

2. MUTE: Mute Function Button.

3. Bluetooth PLAY and PAUSE.

4. PREVIOUS track select on Bluetooth mode.

5. TREBLE+: Treble Upward Adjustment Button.

6. TREBLE-: Treble Downward Adjustment Button.

7. BASS+: Bass Upward Adjustment Button.

8. BASS-: Bass Downward Adjustment Button.

9. VOL-: Volume Downward Adjustment Button.

10. STANDBY: Power Standby.

11. NEXT track select on Bluetooth mode.

12. DSP: TV, Music, Movie sound effects mode Selection.

13. **SRS** SRS Selection.

14. VOL-: Volume Upward Adjustment Button.

## Using the remote control

### 1. Insert the batteries

Insert two 1.5V size AAA batteries into the compartment of the remote control. Make sure the polarity of the battery must be complying with which on the compartment.

Notice:

Do not use old battery together with new one.

Do not throw the remote control down on the ground or tread on it.

Please put out the batteries from the compartment when you do not use it for long extent of time.

### 2. Effective scope of the remote control

The remote control is effective in a scope, which is less than 7 meters, and in an angel of 30 degrees from the remote control to the receiver in the center speaker.

Notice:

Do not put the remote control and the signal receiver under strong light.

Do not place any barrier between the remote control and the receiver.

Do not use this remote control at the same time when using any other one.

## Operation

### A. Switch On/Off the Product

1. Before turning on the system, please connect it according to the System Connection Instruction.

2. Connect AC power supply with this product. (Caution: Power source must be consistent with this product.)

3. Press on the POWER switch button on the Rear Panel of the main unit to switch on the system, the standby indicator will light up. Then press the STANDBY button on the remote controller to enter the normal status. Press the button on the remote controller once again to keep power in standby status.

4. The device will get into standby mode automatically when there is no input signal detected within 30 minutes. Press "STANDBY" button on remote control to wake up.

### B. VOLUME Selection

1. Press the VOL + button on the front of the main unit, or the VOL + button on the remote control to increase the volume.

2. Press the VOL - button on the front of the main unit, or the VOL - button on the remote control to decrease the volume.

### C. TREBLE Selection

1. Press the TREBLE + button on the remote control to increase the treble level.

2. Press the TREBLE - button on the remote control to decrease the treble level.

### D. BASS Selection

1. Press the BASS + button on the remote control to increase the bass level.

2. Press the BASS - button on the remote control to decrease the bass level.

**E. MUTE Selection**

1. Press the MUTE button on the remote controller once to keep the performance silent. Press "Mute" again to cancel mute function and the main volume instruction light will be flashing.

**F. DSP Sound effects Selection**

1. Press the DSP button on the remote control, TV, or MUSIC, or MOVIE sound effects the selection, the products will display 'E1', or 'E2', or 'E3'.

**G. SRS Selection**

1. Press the 'SRS' button on the remote control, to switch between 'OFF' and 'ON'. The device is with built-in PCM decoder. When you choose PCM mode on your TV or DVD player, the device will decode the PCM source automatically.



Is a trademark of SRS Labs, Inc. TruSurround HD technology is incorporated under license from SRS Labs, Inc.

SRS TruSurround HD™ creates an immersive, feature-rich surround sound experience from two speakers, complete with rich bass, high frequency detail and clear dialog.

**H. Bluetooth Selection**

1. First, press button 'INPUT' from remote control, the products will display 'BLU', it's means products have been Bluetooth status. then use any end user's audio with Bluetooth equipment to search. when the audio equipment showed 'LS 200e', so please enter and choice it with password '0000', the connecting is success when a boom sound output.



The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. We are the licensee to use such marks. Further information please visit [www.bluetooth.org/apps/content/](http://www.bluetooth.org/apps/content/)

## Specifications

|                                        |                  |
|----------------------------------------|------------------|
| 1.Power Supply.....                    | AC 230V/50Hz     |
| 2.Total Power Output.....              | 150W             |
| 3.Subwoofer Power Output .....         | 80W              |
| 4.Soundbar Power Output .....          | 2 x 35W          |
| 5.Input Sensitivity (Subwoofer).....   | 300mV ±20mV      |
| 6.Input Sensitivity (Soundbar).....    | 750mV ±50mV      |
| 7.Speaker Impedance (Subwoofer).....   | 8 Ohm            |
| 8.Speaker Impedance (Soundbar).....    | 8 Ohm            |
| 9.S/N (A Weight).....                  | 80dB             |
| 10.THD (1kHz, 1W).....                 | 0.5%             |
| 11.Frequency Response (Subwoofer)..... | 30Hz~150KHz ±3dB |
| 12.Frequency Response (Soundbar).....  | 200Hz~20KHz ±3dB |
| 13.L/R Separation (1kHz).....          | 30dB             |
| 14.L/R Balance (Stereo).....           | ±2dB             |



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU.

For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

© All rights reserved by Blaupunkt Competence Center Audio M3 Electronic GmbH. This material may be reproduced, copied or distributed for personal use only.



Competence Center Audio  
M3 Electronic GmbH  
Gutenbergstrasse 5  
D-65830 Kriftel - Germany  
[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)  
Service Hotline Deutschland (Germany): Tel. 0180 55 88 66 4  
(ca. 14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz,  
max. 42 Ct/Min. aus dem Mobilfunknetz)  
Service Hotline Österreich (Austria): Tel. +43 82 02 03 02 8  
(ca. 14,5 Ct/Min. aus dem österr. Festnetz,  
max. 31,5 Ct/Min. aus dem Mobilfunknetz)

All rights reserved. All brand names are registered  
trademarks of their respective owners. Specifications are  
subject to change without prior notice.